

PROVISIONAL

S/PV.3258
28 July 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ДВЕСТИ ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 28 июля 1993 года, в 11 ч. 30 м.

Председатель: сэр Дэвид ХАННЕЙ (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

<u>Члены</u> :	Бразилия	г-н ФУЖИТА
	Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
	Китай	г-н ЧЭНЬ Цзянь
	Джибути	г-н ОЛХАЙЕ
	Франция	г-н ЛАДСУ
	Венгрия	г-н БУДАИ
	Япония	г-н АШИКИ
	Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
	Новая Зеландия	г-н КИТИНГ
	Пакистан	г-н МАРКЕР
	Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
	Испания	г-н ПЕДАУЙЕ
	Соединенные Штаты Америки	г-жа ОЛБРАЙТ
	Венесуэла	г-н АРРИА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 45 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ (S/26111)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, документ S/26111. Члены Совета также имеют в своем распоряжении документ S/26177, который содержит текст проекта резолюции, подготовленного в ходе консультаций Совета.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/26083, в котором содержится письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 14 июля 1993 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет готов перейти к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции S/26177 на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Бразилия, Кабо-Верде, Китай, Джибути, Франция, Венгрия, Япония, Марокко, Новая Зеландия, Пакистан, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект подано 15 голосов. Таким образом, проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 852 (1993).

(Председатель)

После консультаций, проведенных с участием членов Совета Безопасности, я был уполномочен сделать следующее заявление от имени Совета:

"Члены Совета Безопасности с удовлетворением приняли к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/26111), представленный в соответствии с резолюцией 803 (1993).

Они вновь подтверждают свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в пределах его международно признанных границ. В этой связи они заявляют, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций.

Поскольку Совет Безопасности продлевает мандат ВСООНЛ на дополнительный временный период на основе резолюции 425 (1978), члены Совета вновь подчеркивают срочную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Они вновь подтверждают свою полную поддержку Таифского соглашения и непрекращающихся усилий правительства Ливана по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране наряду с успешным осуществлением процесса реконструкции. Члены Совета отдают должное правительству Ливана за его успешные усилия по укреплению своей власти на юге страны при полной координации с ВСООНЛ.

Члены Совета Безопасности выражают свое беспокойство по поводу непрекращающегося насилия на юге Ливана, выражают сожаление в связи с гибелью гражданских лиц и настоятельно призывают все стороны проявлять сдержанность.

Члены Совета Безопасности пользуются настоящей возможностью, чтобы выразить свою признательность Генеральному секретарю и его персоналу за непрекращающиеся усилия в этом отношении, и отдают должное военнослужащим ВСООНЛ и странам, предоставляющим войска, за их готовность идти на жертвы и за их приверженность делу международного мира и безопасности, которую они демонстрируют в трудных условиях".

(Председатель)

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под символом S/26183.

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.